

報告/禱告 Announcements / Prayers

1. 教會今天舉行全教會禱告會，在主日崇拜結束後隨即在 A 堂地下室舉行，為時30分鐘，請踴躍參加，同心向神禱告。
2. 唐崇榮牧師將於9月1-4日在華盛頓地區舉辦佈道會。時間和地點安排如下：9月1-2日地點在 Korean Central Presbyterian Church (15451 Lee Hwy, Centreville, VA 20121)。9月1日晚上 7:30 佈道會，9月2日下午 2:00 問題解答，下午 4:00 佈道會。9月3-4日地點在 The Music Center at Strathmore (5301 Tuckerman Ln, North Bethesda, MD 20852)。9月3日下午 3:00 佈道會；9月4日下午 2:00 問題解答，下午 4:00 佈道會。想要參加的弟兄姐妹無需報名，可以直接前往。若有交通不便的弟兄姐妹，大會將提供班車接送，從地標區域發車。想乘坐班車的弟兄姐妹需要向教會報名。
3. 週五查經班已經從 5月5日起學習《創世記》12-50章。這段經文接續主日所講的《創世記》1-11章，記載了神要在變亂語言的萬國之中揀選一個屬於自己的民族，這個民族將成為神啟示和救贖的通道。歡迎弟兄姐妹參加，Zoom Meeting ID 為 703 536 4849。
4. 代禱事項：*黎美琪姐妹 (Meredith) 在 8月8日順利完成手腕手術，感謝主，手術後不大痛楚，兩星期後覆檢和拆除崩帶。請繼續為她康復祈禱。*為出門旅遊的弟兄姐妹，無論身處何地，也得到主賜的平安，順利回國。
5. 倪厚方弟兄父親倪連通生於 1925年9月9日，享年 97歲，於 8月16日，在家中安息主懷，當時他的兩位兒子在他旁邊，非常安祥，感謝天父，安息禮拜事宜待家人通知。
6. 此前報告過的晏劫弟兄的獨生女兒車禍逝世的案件，庭審判決將從 7月24日推遲到10月30日開始。現定庭審時間為 10月30日至11月13日 (週五和 11月7日選舉日不開庭)。想要出席庭審表示支持的弟兄姐妹，在 10月30日或31日(分為週一、週二)出庭即可。後面的日子為陪審團商議時間。

中國基督徒宣道會

Chinese Christian and Missionary Church
CrossLife Bible Fellowship

中文主日崇拜

08/20/2023

教會 2023 主題:二人同行

「二人勝過一人，因為他們一起的勞碌有美好的酬報。」

傳道書 4:9 (新譯本)

Scheduled Weekly Activities at CCMC 每週固定在教會的聚會

Sunday 每主日

9:45AM - 11:10AM	Chinese Worship Service	中文崇拜
10:00AM - 10:30AM	English Breakfast Fellowship	英語早餐團契
10:30AM - 11:15AM	English Bible Equipping Hour	英文主日學
10:30AM - 11:15AM	Children's Worship (up to 6th grade)	兒童崇拜 (六年級或以下學生)
11:30AM - 12:50PM	English Worship Service	英語崇拜
11:30AM - 12:50PM	Nursery	幼兒服務

Friday 每週五

8:00PM - 9:30PM	Chinese Bible Study	中文查經
8:00PM - 10:00PM	COF (CrossLife on Friday)	英語成年、青年團契

Chinese Ministry 中文部

周翔崢傳道 Pastor Bart Zhou

(818)-390-1764 Cell ♦ GraceFromABOVE2009@gmail.com

CrossLife Bible Fellowship 英文部

Pastor George Pearson

(818)-403-7792 Cell ♦ GPearson@crosslifebible.com

Founding Pastor Rev. Barnabas Cheung 創會牧者: 張志江牧師

6901 Williamsburg Boulevard, Arlington, Virginia 22213

Website: ccmcva.org Email: ccmcva@gmail.com

Caring Ministry Email: cares.ccmc@gmail.com

中文主日崇拜

歡迎		司會
默禱序樂	主在聖殿中	司琴
宣召	詩篇 9:10-11	司會
唱詩	唱一首天上的歌	眾立
禱告		司會
唱詩	#18 祢的信實廣大	會眾
讀經	帖撒羅尼迦後書 3:6-18	眾立
證道	工作：神聖的呼召	周翔崢傳道
奉獻		會眾
頌榮	三一頌	眾立
祝禱	周翔崢傳道	
迎新/家事報告	周翔崢傳道	
殿樂		司琴

主日事奉同工

	08/20/2023 (現場及網上直播)	08/27/2023 (現場及網上直播)
司會	張銘言	李偉傑
證道	周翔崢傳道	吳維雄弟兄
傳譯	張銘恩	唐早霖
領唱	林青青	黃蘭心
司琴	高麗蘭	江慧娟
接待	余桂芳、彭笑英	余桂芳、彭笑英
影音	黃賀、巫逢平	陳少飛、巫逢平

本月金句：帖撒羅尼迦前書 5:9-11

⁹ 因為神不是預定我們受刑，乃是預定我們藉著我們主耶穌基督得救。¹⁰ 他替我們死，叫我們無論醒著、睡著，都與他同活。¹¹ 所以，你們該彼此勸慰，互相建立，正如你們素常所行的。

本週經文：帖撒羅尼迦後書 3:6-18

⁶ 弟兄們，我們奉主耶穌基督的名吩咐你們，凡有弟兄不按規矩而行，不遵守從我們所受的教訓，就當遠離他。⁷ 你們自己原知道應當怎樣效法我們。因為我們在你們中間，未嘗不按規矩而行，⁸ 也未嘗白吃人的飯，倒是辛苦勞碌，晝夜做工，免得叫你們一人受累。⁹ 這並不是因我們沒有權柄，乃是要給你們作榜樣，叫你們效法我們。¹⁰ 我們在你們那裡的時候，曾吩咐你們說，若有人不肯做工，就不可吃飯。¹¹ 因我們聽說，在你們中間有人不按規矩而行，甚麼工都不做，反倒專管閒事。¹² 我們靠主耶穌基督吩咐、勸戒這樣的人，要安靜做工，吃自己的飯。¹³ 弟兄們，你們行善不可喪志。¹⁴ 若有人不聽從我們這信上的話，要記下他，不和他交往，叫他自覺羞愧。¹⁵ 但不要以他為仇人，要勸他如弟兄。¹⁶ 願賜平安的主隨時隨事親自給你們平安！願主常與你們眾人同在！¹⁷ 我保羅親筆問你們安。凡我的信都以此為記，我的筆跡就是這樣。¹⁸ 願我們主耶穌基督的恩常與你們眾人同在！

上週奉獻額及出席人數 Last Week Tithes & Attendance		成人 Adults	兒童 Children
General Fund 經常費	\$5,812.00	96	13
Building 建堂基金	\$400.00		
Mission 宣教基金	\$1,600.00		